

Official Journal of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 67

Volume 23

13 March 1980

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 602/80 of 12 March 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 603/80 of 12 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- Commission Regulation (EEC) No 604/80 of 12 March 1980 fixing the import levies on rice and broken rice 5
- Commission Regulation (EEC) No 605/80 of 12 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice 7
- ★ Commission Regulation (EEC) No 606/80 of 11 March 1980 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears 9
- ★ Commission Regulation (EEC) No 607/80 of 12 March 1980 amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds 11
- Commission Regulation (EEC) No 608/80 of 12 March 1980 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products 12
- Commission Regulation (EEC) No 609/80 of 12 March 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 13
-

Commission

80/285/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 February 1980 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States 14

80/286/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 February 1980 authorizing the French Republic not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted, or woven, for women, girls and infants, falling within subheading ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States 16

80/287/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 February 1980 authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale, falling within subheading 56.05 B, of the Common Customs Tariff (category 23), originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States 17

80/288/EEC :

Commission Decision of 18 February 1980 fixing the minimum selling prices for butter for the 22nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79 19

80/289/EEC :

Commission Decision of 18 February 1980 fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 167/80, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid 21

80/290/EEC :

Commission Decision of 18 February 1980 on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland 22

80/291/EEC :

- ☞ Commission Decision of 18 February 1980 establishing that the conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'Quanta-Ray, DCR Laboratory Laser System', are not fulfilled 23

80/292/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 February 1980 establishing that since 1 July 1978 the conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'Varian-Nuclear Magnetic Resonance Spectrometer, model XL 100', have not been fulfilled 24

Contents (continued)

80/293/EEC :

- ★ Commission Decision of 18 February 1980 establishing that the conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'Canberra-Multichannel Analyzer, model 3100', are not fulfilled . . . 25

80/294/EEC :

Commission Decision of 20 February 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 128th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 27

80/295/EEC :

Commission Decision of 20 February 1980 fixing the maximum amount of the export refund for the 89th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 28

Corrigenda

- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2789/79 of 10 December 1979 opening preferential tariffs for certain products originating in developing countries (OJ No L 328, 24. 12. 1979) 29
- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2796/79 of 10 December 1979 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Austria (1980) (OJ No L 330, 27. 12. 1979) 30
- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2798/79 of 10 December 1979 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Norway (1980) (OJ No L 330, 27. 12. 1979) 30
- ★ Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 235/80 of 29 January 1980 on the total or partial suspension of Common Customs Tariff duties on certain agricultural products originating in Turkey (1980) (OJ No L 27, 2. 2. 1980) 31

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 602/80

of 12 March 1980

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1658/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 March 1980;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1658/79 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1980 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	80.88
10.01 B	Durum wheat	105.18 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	79.12 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	71.01
10.04	Oats	65.91
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	95.22 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	35.68 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	84.62 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	127.54
11.01 B	Rye flour	125.06
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	176.44
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	136.23

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 603/80

of 12 March 1980

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1547/79⁽²⁾, and in particular Article 15(6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 1659/79⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity;

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 11 March 1980;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 193, 1. 8. 1979, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	1.46	1.46	2.18
10.01 B	Durum wheat	0	13.11	13.11	13.11
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	2.04	2.04	2.04
10.04	Oats	0	0	0	0.22
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	2.04	2.04	3.07

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	2.60	2.60	3.88	3.88
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.94	1.94	2.90	2.90
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	3.63	3.63	3.63	3.63
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	2.71	2.71	2.71	2.71
11.07 B	Roasted malt	0	3.16	3.16	3.16	3.16

COMMISSION REGULATION (EEC) No 604/80**of 12 March 1980****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 134/80 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 555/80 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 134/80 to today's

offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 9.

to the Commission Regulation of 12 March 1980 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description	Third countries ⁽³⁾	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾
ex 10.06	Rice :		
	B. Other :		
	I. Paddy rice ; husked rice :		
	a) Paddy rice :		
	1. Round grain	66.12	29.43
	2. Long grain	79.13	35.94
	b) Husked rice :		
	1. Round grain	82.65	37.70
	2. Long grain	98.91	45.83
	II. Semi-milled or wholly milled rice :		
	a) Semi-milled rice :		
	1. Round grain	195.00	85.54
	2. Long grain	253.99	115.07
	b) Wholly milled rice :		
	1. Round grain	207.68	91.45
	2. Long grain	272.28	123.75
	III. Broken rice	36.83	15.40

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 605/80**of 12 March 1980****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 113/80 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 135/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 556/80 ⁽⁴⁾;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 18, 24. 1. 1980, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 61, 6. 3. 1980, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1980 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
ex 10.06	Rice :				
	B. Other :				
	I. Paddy rice ; husked rice :				
	a) Paddy rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Husked rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	II. Semi-milled or wholly milled rice :				
	a) Semi-milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	b) Wholly milled rice :				
	1. Round grain	0	0	0	—
	2. Long grain	0	0	0	—
	III. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 606/80**of 11 March 1980****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 223/78⁽²⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 224/78⁽⁴⁾, and in
particular Article 2 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No

1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements
communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 March
1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 11 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

⁽⁴⁾ OJ No L 32, 3. 2. 1978, p. 10.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 417	271.75	87.12	203.93	23.57	40 459	95.64	21.77
1.2	(deleted)								
1.3	— Countries in southern Africa.	1 625	311.61	99.90	233.85	27.03	46 393	109.67	24.97
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 314	251.95	80.77	189.07	21.85	37 510	88.67	20.18
1.5	— USA	1 381	264.79	84.89	198.71	22.96	39 422	93.19	21.21
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salus- tianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamkins	1 044	200.10	64.15	150.16	17.35	29 791	70.42	16.03
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines . .	1 359	260.55	83.53	195.53	22.60	38 791	91.70	20.87
2.1.3	— Other	723	138.57	44.42	103.99	12.02	20 630	48.77	11.10
2.2	— Countries in southern Africa.	—	—	—	—	—	—	—	—
2.3	— USA	1 693	324.60	104.07	243.59	28.15	48 326	114.24	26.01
2.4	— Brazil	—	—	—	—	—	—	—	—
2.5	— Other countries	1 057	202.61	64.96	152.05	17.57	30 165	71.31	16.23
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	(deleted)								
3.2	— Cyprus, Egypt, Gaza, Israel, Turkey	1 023	196.07	62.86	147.14	17.00	29 191	69.01	15.71
3.3	— Countries in southern Africa.	—	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	1 450	278.10	89.16	208.70	24.12	41 403	97.88	22.28
3.5	— Other American countries.	921	176.58	56.61	132.51	15.31	26 289	62.14	14.14
3.6	— Other countries	850	162.98	52.25	122.31	14.13	24 265	57.36	13.06
4.	Clementines.	2 449	469.51	150.52	352.34	40.72	69 900	165.25	37.62
5.	Mandarines including wilkings	1 815	348.04	111.58	261.19	30.19	51 817	122.49	27.88
6.	Monreales and satsumas	1 538	294.85	94.53	221.27	25.57	43 897	103.77	23.62
7.	Tangerines, tangelos, tangors and other citrus fruits falling within subheading 08.02 B of the Common Customs Tariff, not elsewhere speci- fied or included	2 194	420.64	134.86	315.67	36.48	62 625	148.05	33.70

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere. . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	637	122.18	39.17	91.69	10.59	18 190	43.00	9.79
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	2 133	408.90	131.09	306.86	35.46	60 878	143.92	32.76
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere. . . .	2 263	433.83	139.09	325.57	37.63	64 590	152.69	34.76
9.2	— European third countries	—	—	—	—	—	—	—	—
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 607/80**of 12 March 1980****amending Regulation (EEC) No 1204/72 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 590/79⁽²⁾, and in particular Article 27 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2749/78 of 23 November 1978 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Article 28 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1204/72⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 333/80⁽⁵⁾, fixed the amount of the security referred to in Article 9 (2) of Council Regulation (EEC) No 2114/71 of 28 September 1971 on the subsidy for oil seeds⁽⁶⁾, as amended by Regulation

(EEC) No 851/78⁽⁷⁾; whereas having regard to the trend of prices on the world market and to the level of aid fixed in recent months, it is necessary to increase the amount of the security;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 28 (1) of Regulation (EEC) No 1204/72 is hereby amended as follows: in the second indent '22 ECU' shall be replaced by '25 ECU'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 133, 10. 6. 1972, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 37, 14. 2. 1980, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 2. 10. 1971, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 608/80**of 12 March 1980****altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products was fixed by Regulation (EEC) No 499/80⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 599/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 499/80 to the infor-

mation known to the Commission that the basic amount of the levy at present in force should be altered to the amount set out below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, per 100 kilograms of product, 0.1010 ECU per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1980, p. 17.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 20.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 609/80
of 12 March 1980
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1328/79⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 600/80⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1328/79 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 13 March 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 12 March 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 30. 6. 1979, p. 85.

⁽⁴⁾ OJ No L 66, 12. 3. 1980, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 12 March 1980 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

<i>(ECU / 100 kg)</i>		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	10.10
	B. Raw sugar	6.66 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(80/285/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 8 February 1980 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats and other coats, cloaks and capes, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres, falling within subheading ex 61.02 B of the Common Customs Tariff (category 15 B), originating in Yugoslavia and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in Yugoslavia is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement Yugoslavia has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, applications for a licence which gave rise to the application in question do not need to be covered by such an authorization,

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1980.

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in Yugoslavia and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 February 1980 :

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

CCT heading No	Description
ex 61.02 B (NIMEXE codes 61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40) (category 15 B)	Women's, girls' and infants' woven overcoats, raincoats, cloaks and capas, jackets and blazers, other than garments of category 15 A, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

authorizing the French Republic not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted, or woven, for women, girls and infants, falling within subheading ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States

(Only the French text is authentic)

(80/286/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 8 February 1980 by the French Government to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to blouses and shirt-blouses, knitted or crocheted, or woven, for women, girls and infants, falling within subheadings ex 60.05 A II and ex 61.02 B II of the Common Customs Tariff (category 7), originating in India and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in India is covered by an Agreement negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement India has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate those ceilings on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears from the application submitted that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the

first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for a licence which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization in view of the small amount involved,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in India and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 February 1980:

CCT heading No	Description
ex 60.05 A II and ex 61.02 B II (NIMEXE codes 60.05-22, 23, 24, 25; 61.02-78, 82, 84) (category 7)	Blouses, and shirt-blouses, knitted or crocheted (not elastic or rubberized) or woven, for women, girls and infants, of wool, of cotton or of man-made textile fibres

Article 2

This Decision shall apply until 30 June 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Wilhelm HAERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

authorizing the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands not to apply Community treatment to yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale, falling within subheading 56.05 B of the Common Customs Tariff (category 23), originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States

(Only the Dutch and French texts are authentic)

(80/287/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 5 February 1980 by the Governments of the Benelux countries to the Commission of the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale, falling within subheading 56.05 B of the Common Customs Tariff (category 23), originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in the People's Republic of China is covered by an Agreement on trade in textile products negotiated between the Community and that country;

Whereas under that Agreement the People's Republic of China has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of the products in question to the Community up to the amount of certain quantitative limits;

Whereas, with a view to implementing the Agreement and to take account of its particularities, the Council has by Regulation (EEC) No 3061/79 of 20 December 1979 ⁽¹⁾ established specific common rules for imports of certain textile products originating in China;

Whereas it was not possible on that occasion to allocate these limits on the basis of the needs of the individual markets; whereas there are therefore disparities existing between the import conditions in the various Member States; whereas uniformity can only be achieved progressively;

Whereas it appears that there are serious difficulties in the industrial sector concerned, involving a considerable drop in production and employment;

Whereas further indirect imports, in addition to those already made or proposed, would be likely to aggravate these difficulties;

Whereas it is not possible to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down in Commission Decision 71/202/EEC of 12 May 1971 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof;

Whereas, however, the application for all the licences which gave rise to the application in question does not need to be covered by such an authorization,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands are authorized not to apply Community treatment to the products indicated below, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 5 February 1980:

CCT heading No	Description
56.05 B (NIMEXE codes 56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99) (category 23)	Yarn of discontinuous or waste regenerated fibres, not put up for retail sale

⁽¹⁾ OJ No L 345, 31. 12. 1979, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

Article 2

Done at Brussels, 18 February 1980.

This Decision shall apply until 30 June 1980.

Article 3

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

fixing the minimum selling prices for butter for the 22nd individual invitation to tender under the standing invitation to tender provided for by Regulation (EEC) No 262/79

(80/288/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1272/79⁽⁴⁾, and in particular Article 7a thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2478/79⁽⁶⁾, intervention agencies have put up for sale by standing invitation to tender certain quantities of butter held by them;

Whereas Article 16 of that Regulation provides that, in the light of the tenders received, a minimum selling price must be fixed which may vary according

to the use to which the butter is to be put and according to the fat content of the butter; whereas, alternatively, a decision may be taken not to proceed with the invitation to tender; whereas the amounts of the processing security must be fixed in the light of the difference between the minimum selling prices and the market prices of the butter;

Whereas, in the light of the tenders received in response to the 22nd individual invitation to tender, the minimum selling prices should be fixed at the levels specified below and the processing securities determined accordingly;

Whereas Council Regulation (EEC) No 652/79 of 29 March 1979⁽⁷⁾ laid down the coefficient for expressing amounts, fixed in units of account, in ECU;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

For the 22nd individual invitation to tender under Regulation (EEC) No 262/79, in respect of which the time limit for the submission of tenders is 12 February 1980, the minimum selling prices and the processing securities shall be fixed as follows:

Use to which the butter is to be put (Article 4 (1), (2) and (3) of Regulation (EEC) No 262/79)	Fat content of the butter	Minimum selling price (ECU per 100 kg butter)	Processing security (ECU per 100 kg butter)
Formula A and/or C	82 % or more	106.00	202.00
	Less than 82 %	103.40	197.07
Formula B	82 % or more	157.00	151.00
	Less than 82 %	153.16	147.31

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 161, 29. 6. 1979, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 9. 11. 1979, p. 25.

⁽⁷⁾ OJ No L 84, 4. 4. 1979, p. 1.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

fixing, pursuant to the invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 167/80, the maximum amounts for the delivery of butteroil as food aid

(80/289/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1761/78⁽²⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 167/80 of 24 January 1980, on the delivery of various consignments of butteroil as food aid⁽³⁾, the intervention agencies of the Member States have invited tenders for the manufacture and delivery of 7 100 tonnes of butteroil, destined to certain third countries and beneficiary organizations;Whereas Article 16 of Commission Regulation (EEC) No 303/77 of 14 February 1977 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder and butteroil as food aid⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1488/79⁽⁵⁾, provides that, in the light of the tenders received, a maximum amount for each lot put out to tender is to be fixed or the tendering procedure is to be cancelled;

Whereas, on the basis of the tenders received, the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be set for the purpose of awarding a contract pursuant to Regulation (EEC) No 167/80 shall be fixed (in ECU) as follows:

- Lot A: 1 901 185 (B),
- Lot B: 1 912 975 (F),
- Lot C: 1 537 565 (F),
- Lot D: 1 849 295 (NL)⁽⁶⁾,
1 895 013 (F)⁽⁶⁾,
- Lot E: 739 008 (NL),
- Lot F: 3 852 892 (F),
- Lot G: 1 838 022,
- Lot H: 1 978 322,
- Lot I 1: 1 850 183,
- Lot I 2: 1 851 249,
- Lot I 3: 1 851 249,
- Lot I 4: 1 854 536,
- Lot I 5: 1 856 046.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.⁽²⁾ OJ No L 204, 28. 7. 1978, p. 6.⁽³⁾ OJ No L 20, 26. 1. 1980, p. 22.⁽⁴⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1977, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 181, 18. 7. 1979, p. 20.⁽⁶⁾ For a part quantity of 500 tonnes.

COMMISSION DECISION**of 18 February 1980****on the issue of import licences in respect of beef and veal products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland****(80/290/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2993/78⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3006/78 of 20 December 1978 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 3328/75⁽³⁾, and in particular Article 2(3) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 3328/75 provides for the possibility of issuing import licences for beef and veal products; whereas, however, imports must take place within the limits of the quantities specified for each of these exporting non-member countries;

Whereas the applications for import licences submitted between 1 and 10 February 1980, expressed in terms of boned meat, in accordance with Article 2(1) of Regulation (EEC) No 3006/78, do not, exceed, in respect of products originating in Botswana, Kenya, Madagascar and Swaziland, the quantities available from these States; whereas it is therefore possible to

issue import licences in respect of the quantities requested,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The following Member States shall issue, on 21 February 1980, import licences concerning beef and veal products, expressed in terms of boned meat, originating in certain African, Caribbean and Pacific States, in respect of the quantities and the countries of origin stated :

1. United Kingdom :
1 150·0 tonnes originating in Botswana ;
2. Federal Republic of Germany :
295·0 tonnes originating in Swaziland.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1978, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 357, 21. 12. 1978, p. 44.

COMMISSION DECISION**of 18 February 1980****establishing that the conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'Quanta-Ray, DCR Laboratory Laser System' are not fulfilled****(80/291/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 13 August 1979, the Government of the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure at present laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Quanta-Ray, DCR Laboratory Laser System' intended to be used for research work in the field of multiphoton spectroscopy of organic molecules and, especially, by virtue of its high light intensity, for exciting and examining molecules by non-linear quantum processes, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 10 January 1980 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a laser attached to a resonator; whereas its objective technical characteristics such as high

light intensity and photon-beam quality, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas apparatus of the same kind are principally used for the realization of scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, to the 'Laser YAG YG 481 C' apparatus manufactured by the firm Quantel, 17, avenue de l'Atlantique, F-91402 Orsay and, as from 1 December 1978, the 'DLPY 3' apparatus manufactured by the firm JK Lasers Ltd, Somers Road, UK-Rugby, Warwickshire,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The apparatus described as 'Quanta-Ray, DCR Laboratory Laser System' is considered to be a scientific apparatus.
2. The conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

establishing that since 1 July 1978 the conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'Varian-Nuclear Magnetic Resonance Spectrometer, model XL 100', have not been fulfilled

(80/292/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by letter dated 10 August 1979, the Government of Italy requested the Commission to invoke the procedure at present laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Varian-Nuclear Magnetic Resonance Spectrometer, model XL 100', intended to be used on research in the fields of organic chemistry, the chemistry of compounds with biological or pharmaceutical activities, macro-molecular chemistry, catalysis and the chemistry of coordination compounds, and in particular for the analysis of aliphatic polymers and corresponding compounds with a low molecular weight as well as for the identification of stereo-isomers, should be considered to be a scientific apparatus and, where the reply is in the affirmative, whether apparatus of equivalent scientific value is currently being manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) of Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 5 February 1980 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination showed that the apparatus in question is a spectrometer; whereas its objective technical characteristics such as the very high resolution power, and the use to which it is put make it specially suited to scientific research; whereas apparatus of the same kind are principally used for the realization of scientific activities; whereas it must therefore be considered to be a scientific apparatus;

Whereas, on the basis of information received from Member States, apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus, capable of being used for the same purposes, are currently being manufactured in the Community; whereas this applies, in particular, since 1 July 1978, to the 'WP 100' apparatus manufactured by the firm Bruker Spectrospin, 34, rue de l'Industrie, F-67160 Wissembourg;

Whereas the abovementioned spectrometer was ordered on 19 April 1977; whereas it was not possible at that time for Community manufacturers to supply an apparatus of equivalent scientific value to that for which duty-free admission is requested; whereas relief from import duty is therefore justified in respect of the apparatus in question; whereas the granting of such relief must, however, be limited to cases where the order for the apparatus was placed prior to 1 July 1978,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

1. The apparatus described as 'Varian-Nuclear Magnetic Resonance Spectrometer, model XL 100', is considered to be a scientific apparatus.

2. The conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described in paragraph 1 are not fulfilled. Apparatus ordered prior to 1 July 1978 may, however, be imported free of Common Customs Tariff duties.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

COMMISSION DECISION

of 18 February 1980

establishing that the conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the scientific apparatus described as 'Canberra-Multichannel Analyzer, model 3100', are not fulfilled

(80/293/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of Common Customs Tariff duties of educational, scientific and cultural materials ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1027/79 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2784/79 of 12 December 1979 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1798/75 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, by the Decision of 28 February 1978 ⁽⁴⁾, the Commission excluded from admission free of Common Customs Tariff duties the scientific apparatus described as 'Scorpio System 3000 multi-unibus disk-based multichannel analyzing computer system' because apparatus of scientific value equivalent to the said apparatus and capable of being used for the same purposes were manufactured in the Community;

Whereas, by the Decision of 13 July 1979 ⁽⁵⁾, the Commission refused to accept the scientific character of the apparatus described as 'Canberra-Scorpio 2000 MCA System' and abolished the abovementioned Decision of 28 February 1978 because, taking into account the technical developments for this category of apparatus, the apparatus in question could no longer be regarded as a scientific apparatus;

Whereas, by letter dated 15 August 1979, the Government of the Federal Republic of Germany requested the Commission to invoke the procedure at present laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 2784/79 in order to determine whether or not the apparatus described as 'Canberra-Multichannel Analyzer, model 3100', intended for use particularly in the following research work:

— measurement of gamma spectra,

— pulse-height spectra analysis of germanium detectors,

should be considered to be a scientific apparatus, having regard to the abovementioned Decision of 13 July 1979, and, if the reply is in the affirmative, to check whether, in accordance with the information based on the abovementioned Decision of 28 February 1978, apparatus of scientific value equivalent to that of the apparatus described as 'Canberra-Multichannel Analyzer, model 3100', are currently being manufactured in the Community, as there are differences between the abovementioned apparatus and apparatus manufactured in the Community, in particular as regards precision, resolution power and screen size;

Whereas, in accordance with the provisions of Article 7 (5) Regulation (EEC) No 2784/79, a group of experts composed of representatives of all the Member States met on 4 December 1979 within the Committee on Duty-Free Arrangements to examine this particular case;

Whereas this examination showed that the apparatus manufactured in the Community can give an output similar to that expected from the apparatus described as 'Canberra-Multichannel Analyzer, model 3100', in particular as regards precision, resolution power and screen size; whereas this applies, in particular, to the 'Modular 8000' apparatus since 1 January 1970, to the 'Nim 8001' apparatus since 1 January 1976, to the 'Compact 8002/8004' apparatus since 1 January 1976 and to the 'Scout/Premium' apparatus since 1 January 1979, all manufactured by the firm Montedel-Div. Laben, via Bassini 15, I-29133 Milano, and also to the 'Cosynus 60' apparatus of the firm Enertec-Schlumberger, 1 rue Nieuport, F-78140 Velizy-Villacoublay, since February 1979,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The conditions required for the admission free of Common Customs Tariff duties of the apparatus

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1979, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 318, 13. 12. 1979, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ No L 74, 16. 3. 1978, p. 39.

⁽⁵⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 40.

described as 'Canberra-Multichannel Analyzer, model 3100', are not fulfilled.

Done at Brussels, 18 February 1980.

For the Commission

Article 2

Étienne DAVIGNON

This Decision is addressed to the Member States.

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 20 February 1980

fixing the maximum amount of the export refund for the 128th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77

(80/294/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1634/77 of 19 July 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for white sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1573/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 128th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 128th partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1634/77 is hereby fixed at 8.471 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 26. 7. 1979, p. 44.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 20 February 1980

fixing the maximum amount of the export refund for the 89th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77

(80/295/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1396/78⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1790/77 of 2 August 1977 on a standing invitation to tender to determine export refunds for raw beet sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2214/79⁽⁴⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas pursuant to Article 4 (3) of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁶⁾, the maximum amount of the refund is fixed for partial invitations to tender within three working days following the expiry of the time limit for the submission of tenders;

Whereas, when the maximum amount of the refund is being calculated, account must be taken of the supply situation and prices within the Community, prices and potential outlets on the world market and costs incurred in exporting sugar;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 89th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amount of the export refund for the 89th partial invitation to tender for raw beet sugar issued under Regulation (EEC) No 1790/77 is hereby fixed at 6.540 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 20 February 1980.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 197, 4. 8. 1977, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 256, 11. 10. 1979, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2789/79 of 10 December 1979 opening preferential tariffs for certain products originating in developing countries

(Official Journal of the European Communities No L 328 of 24 December 1979)

Page 31, Annex A, heading No 29.07 :

The reference '(3)' should be added to heading No 29.07.

The following footnote should be added :

'(3) For products falling within subheading 29.07 C ex III (Dinoseb ISO), the Community ceiling and maximum amount referred to in Article 1 (3) and (4) are set at 75 000 EUA and 25 % respectively.'

Page 36, Annex A, heading No 39.07 :

The reference '(1)' should be added to heading No 39.07.

The following footnote should be added :

'(1) For products falling within subheading 39.07 B V d), the Community ceiling referred to in Article 1 (3) is set at 34 493 000 EUA.'

Page 42, Annex A, heading No 69.13 :

The reference '(8)' should be added to heading No 69.13.

The following footnote should be added :

'(8) For products falling within this heading, the Community maximum amount referred to in Article 1 (4) is reduced to 30 % in respect of China.'

Page 44, Annex A, heading No 73.11 :

The reference '(2)' should be added to heading No 73.11.

The following footnote should be added :

'(2) For products falling within subheadings 73.11 A II, III, IV a) 2, and IV b), the Community ceiling referred to in Article 1 (3) is set at 543 000 EUA.'

Page 45, Annex A, heading Nos 73.12, 73.14 and 73.15 :

The references '(1)', '(2)' and '(3)' should be added to heading Nos 73.12, 73.14 and 73.15 respectively.

The following footnotes should be added :

'(1) For products falling within subheadings 73.12 B II, C I, II, III b), IV, V a) 2, V b) and D, the Community ceiling referred to in Article 1 (3) is set at 904 000 EUA.

'(2) For products falling within this heading, the Community ceiling referred to in Article 1 (3) is set at 2 953 000 EUA.

'(3) For products falling within subheadings 73.15 A I a), II, V a), c), d) 1 bb), d) 2, VI b), c) 1 bb), c) 2, VII b) 1, d) 2, VIII, B I a), II, Va), c), d) 1 bb), d) 2, VI b), c) 1 bb), c) 2, d), VII b) 2 aa), 4 bb) and VIII, the Community ceiling referred to in Article 1 (3) is set at 7 167 000 EUA.'

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2796/79 of 10 December 1979 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Austria (1980)

(Official Journal of the European Communities No L 330 of 27 December 1979)

Page 3, Annex I :

The entries relating to heading No 48.07 shall be replaced by the following :

	48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets :		
		D. Other :		
I A 4		— Coated printing or writing paper	48.07-57, 58, 59	42 203
		C. Bleached paper and paperboard, coated with kaolin or coated or impregnated with artificial plastic materials, weighing 160 grams or more per m ²	48.07-41, 45	
I A 5		D. Other :		13 987
		— Other, excluding coated printing or writing paper	48.07-55, 56, 64, 67, 71, 73, 75, 77, 85, 91, 97, 99	

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 2798/79 of 10 December 1979 establishing indicative ceilings and Community supervision for imports of certain products originating in Norway (1980)

(Official Journal of the European Communities No L 330 of 27 December 1979)

Page 12, Annex I :

The entries relating to heading No 48.07 shall be replaced by the following :

	48.07	Paper and paperboard, impregnated, coated, surface-coloured, surface-decorated or printed (not constituting printed matter within Chapter 49), in rolls or sheets :		
		C. Bleached paper and paperboard, coated with kaolin or coated or impregnated with artificial plastic materials, weighing 160 grams or more per m ²	48.07-41, 45	
I N 11		D. Other :		29 481
		— Other, excluding coated printing or writing paper	48.07-55, 56, 64, 67, 71, 73, 75, 77, 85, 91, 97, 99	

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 235/80 of 29 January 1980 on the total or partial suspension of Common Customs Tariff duties on certain agricultural products originating in Turkey (1980)

(Official Journal of the European Communities No L 27 of 2 February 1980)

Page 3, Annex, subheading 07.01 ex T, third indent :

The text of the third indent should be replaced by the following :

‘— Other, excluding celery sticks, pumpkins, gourds and courgettes and parsley, from 1 January to 31 March’.

Page 10, Annex, subheadings 20.06 B II a) 9 ex aa), b) 9 ex aa) and c) 1 ex ee) :

The word ‘pineapples’ in the fourth line of the indent should be deleted in these three cases.
